

M

REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS MERINDAD DE TUDELA

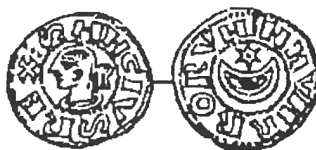
TUDELA, 2021 • NÚMERO

29



NICOLÁS ESPARZA: CONTRIBUCIONES AL ESTUDIO DE SU FIGURA Y SU OBRA EN SU 150 ANIVERSARIO. **José M^o Muruzábal del Solar** • A PROPÓSITO DE MUSKARIA, CIUDAD DE LOS VASCONES. **Jabier Sainz Pezonaga** • LA ACCIDENTADA HISTORIA DE LA ESPADAÑA DEL AYUNTAMIENTO DE TUDELA Y SUS CAMPANAS. **Maite Forcada Huguet** • “LA VIOLENCIA OBSTÉTRICA Y OTROS FACTORES DESENCADENANTES DE ALTERACIONES EMOCIONALES EN MUJERES PRIMÍPARAS DURANTE LA GESTACIÓN, PARTO Y PUERPERIO”. **Francisco Xabier Soto Bermejo** • LA ALGARA DE ESTERCUEL Y LA BATALLA DE LA BARDENA, EN 975. **Serafín Olcoz Yanguas** • ¡OJO CON EL PLAN DE LOS QUE NO QUIEREN PLAN! **Jesús María Ramírez Sánchez** • LA COFRADÍA DE SANTA MARÍA MAGDALENA DE TUDELA. **Juan Manuel Garde Garde**

CENTRO DE ESTUDIOS MERINDAD DE TUDELA



CONSEJO DE REDACCIÓN
JUAN JOSÉ BIENES CALVO, JUAN MANUEL GARDE GARDE, ESTEBAN ORTA RUBIO

El consejo de redacción no se responsabiliza
de las opiniones expresadas por los colaboradores
en los artículos publicados

Fotografía de portada
Ayudando a la lectura o La lección.
(*Obra de Nicolás Esparza. Museo de Navarra*)

®REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS
MERINDAD DE TUDELA

Diseño original:
CENTRO DE ESTUDIOS MERINDAD DE TUDELA

Fotocomposición:
GRÁFICAS LARRAD

Distribución:
CENTRO DE ESTUDIOS “MERINDAD DE TUDELA”
Centro Cívico Lestonnac. C/ San Marcial, 25. 31500 Tudela

D.L.: Na-491-89

ISSN: 1131-9577

Impresión:
GRÁFICAS LARRAD



REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS
MERINDAD DE TUDELA

29



Esta obra ha contado con una subvención del
E.P.E.L. Castel Ruiz - Tudela.

Nafarroako  **Gobierno**
Gobernua **de Navarra**

Lan honek Nafarroako Gobernuaren dirulaguntza bat izan du, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuak egiten duen Argitalpenetarako Laguntzen deialdiaren bidez emana. / Esta obra ha contado con una subvención del Gobierno de Navarra concedida a través de la convocatoria de Ayudas a la Edición del Departamento de Cultura, Deporte y Juventud.

S U M A R I O

NICOLÁS ESPARZA: CONTRIBUCIONES AL ESTUDIO DE SU FIGURA Y SU OBRA EN SU 150 ANIVERSARIO José M ^a Muruzábal del Solar	7
A PROPÓSITO DE MUSKARIA, CIUDAD DE LOS VASCONES Jabier Sainz Pezonaga	31
LA ACCIDENTADA HISTORIA DE LA ESPADAÑA DEL AYUNTAMIENTO DE TUDELA Y SUS CAMPANAS Maite Forcada Huguet.....	73
“LA VIOLENCIA OBSTÉTRICA Y OTROS FACTORES DESENCADENANTES DE ALTERACIONES EMOCIONALES EN MUJERES PRIMÍPARAS DURANTE LA GESTACIÓN, PARTO Y PUERPERIO” Francisco Xabier Soto Bermejo	109
LA ALGARA DE ESTERCUEL Y LA BATALLA DE LA BARDENA, EN 975 Serafín Olcoz Yanguas	131
¡OJO CON EL PLAN DE LOS QUE NO QUIEREN PLAN! Jesús María Ramírez Sánchez	141
LA COFRADÍA DE SANTA MARÍA MAGDALENA DE TUDELA Juan Manuel Garde Garde	161

LA ALGARA DE ESTERCUEL Y LA BATALLA DE LA BARDENA, EN 975

Serafin Olcoz Yanguas¹

INTRODUCCIÓN

Desde que García (1967) publicó *El califato de Córdoba en el «Muqtabis» de Ibn Bayyān. Anales palatinos del califa de Córdoba: Anales palatinos del califa de Córdoba al-Akhan II por el 'isā Ibn Ahmaed al-Rāzī (306-364 H. = 971-874 J. C.)*, se ha venido considerando que, al tratar de los sucesos del año 975 se menciona una batalla que entonces tuvo lugar en Estercuel², en la que fueron derrotadas las tropas de Ramiro Garcés de Viguera (La Rioja), del linaje leonés del rey de Pamplona, Sancho Garcés I.

Sin embargo, creemos que el mencionado pasaje no ha sido convenientemente analizado, particularmente en lo que concierne a su contexto geográfico y que la “famosa” batalla de Estercuel, en realidad, no tuvo lugar en este lugar. Para salir de dudas, vamos a proceder a dicho análisis, identificando todos y cada uno de los lugares que se mencionan en él.

La algará de Estercuel, la escaramuza de Mosqueruela y la batalla de la Bardena

En los anales palatinos del califa de Córdoba, al-Akhan II, al describir el «Encuentro victorioso de 'Abd al-Rahmān ibn Yahyà al Tuyībī con Ramiro ibn Sancho»³, se dice que:

«A esta victoria siguió otra de la que dio cuenta una carta del sâhib al-šurta caíd de Zaragoza 'Abd al-Rahmān ibn Yahyà ibn Muhammad ibn Hâšim al Tuyībī.

1 Nota de la redacción. El autor falleció al poco de entregar este artículo, cuya publicación sirva de reconocimiento a su colaboración con el Centro de Estudios Medinada de Tudela.

2 Despoblado de Ribaforada (Navarra), Pavón (2001, p. 307-309). Estercuel es una de las almunias de Tudela, citadas en el manipulado documento por el que el rey de Aragón y Pamplona, Alfonso Sánchez I, supuestamente otorgó los supuestos fueros de Sobrarbe a los pobladores de Tudela, Cervera del Río Alhama (La Rioja) y Gallipienzo (Navarra), Lema (1990, n. 82, pp. 123-128).

3 García (1967, pp. 279-280).

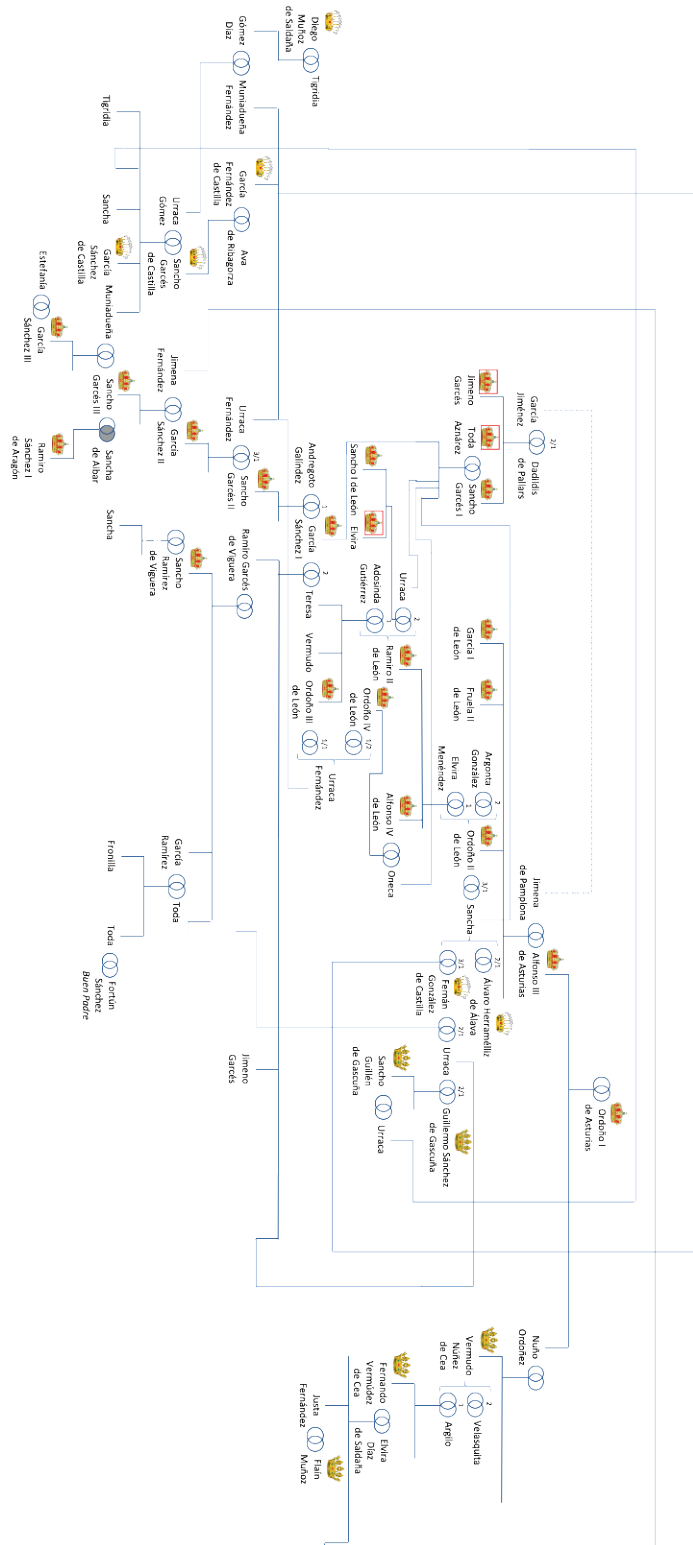


Figura I. El linaje leonés de Sancho Garcés I.

Decía en ella que, al separarse del ejército el martes 22 de s̄awāl [5 de julio de 975]⁴, topó con el rastro del puerco Ramiro ibn Sancho, y siguió dicho rastro, enviando a decir al jefe de las atalayas puestas sobre el monte Bardena⁵, al otro lado del río Ebro⁶: «Vigila bien una abundante tropa de caballería que, al alba, cruzará con dirección al río». No pasó, en efecto, mucho tiempo [134v.] sin que se diese la alarma de que el enemigo había aparecido por el lado del pueblo de Estercuel (a mediodía de la ciudad de Tudela, cosa de una parasanga⁷ de esta ciudad, sobre el camino real que viene de Zaragoza), y sin que se desparramaran por la comarca, a derecha e izquierda, algunas fuerzas cristianas de caballería que, en son de algara, se iban apoderando de los ganados que topaban y cogieron cautivos a cinco hombres que andaban pescando por dichos contornos.

Ante estas noticias, ‘Abd al-Rahmān movióse con los suyos en dirección a los infieles. Primero envió en descubierta alguna caballería que los alcanzó en la cabeza del vado, por la parte de la ciudad⁸. Una vez que se encontraron y que se trabó y encarnizó la batalla entre ellos, vino en auxilio de la caballería el s̄ahib al-šūrta ‘Abd al-Rahmān ibn Yahyà con el grueso del ejército. Al verlo venir los enemigos de Dios, volvieron las espaldas, fugitivos y desbaratados, abandonando cuanto botín llevaban y dejando tendidos por la tierra, a la salida del vado, cinco cristianos. Por uno de ellos, al que se dejó con vida para interrogarle por su número, se supo que Ramiro ibn García⁹ (¡Dios lo haga perecer!) había salido del castillo de Sos, su residencia, con quinientos jinetes, en la idea de que el s̄ahib al-sūrta ‘Abd al-Rahmān ibn Yahyà no

4 Se refiere al ejército del general Galib, con el que había participado en el socorro de la sitiada fortaleza de Gormaz (Soria), que se describe en las páginas anteriores de esta crónica. El ejército sitiador estaba liderado por el rey de León, Ramiro III, aunque contaba con el apoyo de los ejércitos de los condes de su reino, así como por los del rey de Pamplona, Sancho Garcés II, García (1967, pp. 276-277) y Martínez (2015b, pp. 476-477). Este último destacó que el relato cronístico ponía en evidencia la dependencia que entonces tenía el conde de Castilla, García Fernández, del citado rey de León.

5 Sesma y García (1994, p. 176) estudiaron el poblamiento romano y medieval en la zona navarra de las actuales Bardenas Reales, pero reconociéron su sorpresa al no encontrar restos de estas atalayas. No obstante, Bienes (2004, pp. 294-295 y 300-301) sí que localizó los restos arqueológicos de una red de atalayas de época islámica, que discurre paralela a la margen izquierda del río Ebro, bordeando las Bardenas Reales, dos de ellas en las localidades navarras de Valtierra y Arguedas, respectivamente, y otras dos en la de Tudela, en el término de Mari Juan, en el despoblado de Murillo de las Limas, y en el de San Gregorio, en el límite con Cabanillas. Igualmente identificó otras cuatro atalayas, próximas a Tudela, en la margen derecha, aunque ninguna de ellas es próxima a los despoblados de Mosqueruela o Estercuel, de los que tratamos más adelante. Todas estas atalayas son de planta cuadrada y quedaron abandonadas en el siglo X. Un estilo constructivo que contrasta con el cilíndrico, de la cercana red de atalayas del oriente del Duero, característico de la primera mitad del siglo X, Carrión (1998, pp. 83-85) y Melendo y Carnicero (2003, pp. 163-210).

6 ‘Abd al-Rahmān se encontraba en la margen derecha del Ebro, probablemente antes de llegar a Ágreda (Soria), en su camino de regreso hacia Zaragoza. La caballería de Ramiro Garcés debió de dirigirse hacia el río Ebro por el valle del Alhama, para evitar pasar por la ciudad de Tarazona (Zaragoza) ya que la crónica no cita que fuera descubierta en esta ciudad, sino ya en las inmediaciones de dicho río.

7 Según la Real Academia de la historia, «Parasanga: Medida itineraria de aproximadamente una legua, usada por los antiguos persas.».

8 Se trata de la recién citada ciudad de Tudela, hacia la que el ejército de ‘Abd al-Rahmān se dirigía bajando por el valle del río Queiles. De ahí que la avanzadilla de éste alcanzara a la de Ramiro Garcés, que venía desde Estercuel, por la el camino real que unía Zaragoza con Tudela, desde el lado de esta última.

9 Lacarra (1972, p. 151) señaló que, aunque el rey Sancho Garcés II tuvo un hijo llamado Ramiro, debía de ser aún muy joven para ser el que se cita en esta noticia, que identificó con el medio hermano de aquél, Ramiro Garcés, o sea, identificó a Ramiro ibn García ibn Sancho con este Ramiro ibn Sancho.

se había separado todavía del ejército de Gālib¹⁰; y que, de esos jinetes había enviado por delante doscientos para correr la tierra, quedándose él con el resto emboscado cerca del río¹¹. Con estos informes, el s̄ahib al-šūrta ‘Abd al-Rahmān siguió el rastro del jefe cristiano y avanzó contra él.

Viendo el puerco, desde el lugar de su escondite, que ‘Abd al-Rahmān venía en su busca, y contemplando dispersos a los jinetes que había enviado en algara, salió de dicho lugar con todos los suyos. Trabáronse ambos bandos en una lucha que se prolongó por algún tiempo y en la que los jinetes, por una y otra parte, pelearon con fogoso desnudo; pero, al mediar el día, Dios dispuso la derrota de los politeístas e hizo que volvieran las espaldas ante los musulmanes. [135r.] Continuaron éstos la persecución hasta después de la oración del ‘asr, llegando a asomarse a los sembrados de la fortaleza cristiana de al-Qastil¹². Su caid Ramiro ibn Sancho escapó cubierto de oprobio, pues Dios lo desasistió; humilló y afligió en el combate, y, de no ser por los vericuetos en que se refugió y por las breñas en que se ocultó, Dios Altísimo lo hubiera puesto en poder de ‘Abd al-Rahmān y no se le hubiera ido a éste de las manos.

Al caer la tarde de aquel día regresaron los musulmanes victoriosos y en triunfo, todos en perfecta integridad. No obstante, la premura del tiempo y el acabamiento del día, se cercenaron treinta y tres cabezas de notables caballeros cristianos, entre ellos la de Fortún ibn Lope, lugarteniente de Ramiro en el castillo de Sos; la de su homónimo Fortún Mahūnis; la de Iñigo ibn Velasco, el adalid, y las de sus dos colegas: Iñigo ibn Galindo, el adalid, y García ibn Salit, el adalid. Se les cogieron cuarenta y siete caballos, sin contar los desjarretados. De la impedimenta del puerco se cogió también una bandera de mucho precio y un cuerno plateado para apellidar; cosas ambas que, junto con las cabezas cortadas, envió ‘Abd al-Rahmān a la cancillería del soberano. Encontraron el martirio por la fe en la batalla tres musulmanes: un soldado del ejército regular y dos vecinos de la ciudad de Tudela.

La carta dando cuenta de esta victoria fue leída en las mezquitas aljamas de Córdoba y al-Zahrā el viernes ... [y poco después llegaron las cabezas que enviaba] el s̄ahib al-šūrta ‘Abd al-Rahmān ibn Yahyà a Córdoba, junto con la bandera y el cuerno. Dichas cabezas

10 Se trata del caid dū-l-sayfayn Gālib ibn ‘Abd al-Rahmān, que acababa de liberar el castillo de Berlanga del asedio al que lo estaba sometiendo una coalición liderada por el rey de Pamplona, e incluso de saquear los campos de cultivo de la vecina San Esteban de Gormaz (Soria), García (1967, n. 242, p. 278), Cañada (1981, pp. 30-31) y Lacarra (1972, p. 150), Martínez (2005b, pp. 470-480) y Martín y Pavón (2014, p. 66).

11 El escondite se encontraba en la margen izquierda del Ebro, en la Bardena, de no ser así la avanzadilla o el propio ejército de ‘Abd al-Rahmān lo habría descubierto al llegar al vado, por la parte de Tudela y no fue así.

12 Cañada (1981, p. 30) creyó que se trataba de alguno de los castillos pamploneses del río Aragón, Carcastillo, Murillo el Fruto y Santacara, en la actual Comunidad Foral de Navarra. Por las horas transcurridas, entre mediodía y ‘asr, la persecución bien pudo llegar hasta esta zona, aunque, como no se indica que cruzara el río Aragón, ni ningún otro río, creemos que al-Qastil debería tratarse de Carcastillo.

fueron colocadas en lo alto del poste de madera, al lado de la puerta de la Azuda del Alcázar de Córdoba, según la costumbre. ¡Loado sea Dios por ello! No hay otro Señor más que Él.»

A partir de este relato, podemos concluir que Ramiro Garcés de Viguera¹³, al frente 500 jinetes, había partido de Sos, para apoyar al ejército cristiano que, liderado por el rey de León, Ramiro III, se encontraba sitiando la fortaleza musulmana de Gormaz (Soria). Así como que, una vez derrotado el ejército sitiador, la caballería de Ramiro Garcés se encaminó de regreso hacia Sos¹⁴, aunque, antes de cruzar el Ebro, confiado en que el ejército musulmán de Zaragoza aún se encontraba en Gormaz, junto al del general Galib, envió una avanzadilla de 200 jinetes en algará, para saquear las inmediaciones del vado del Ebro, que fue descubierta cuando ya volvía hacia él, a la altura del pueblo de Estercuel. Mientras tanto, Ramiro Garcés, junto al grueso de su ejército, había cruzado a la margen izquierda del Ebro y allí esperaba, escondido en un lugar no lejos de ésta, el regreso de dicha avanzadilla¹⁵.

Las tropas de ‘Abd al-Rahmān debieron de descubrir el rastro de los 500 jinetes de Ramiro Garcés antes de llegar a Ágreda (Soria), haciendo que aquél se desviara hacia la ciudad de Tudela, en lugar de seguir el camino de regreso a Zaragoza, y que avisara a las atalayas de la margen izquierda del Ebro de que vigilaran el paso del ejército cristiano que se dirigía hacia allí y que llegaría al alba.

La algará de Estercuel y la escaramuza de Mosqueruela

La avanzadilla de ‘Abd al-Rahmān dio alcance a los jinetes de la algará en el vado que hubo en Mosqueruela¹⁶ o Mosquera, que es un término situado entre Tudela y Fontellas¹⁷, que es donde tuvo lugar el primer combate o escaramuza, en la que cayeron 5 de los jinetes cristianos, siendo uno de éstos al que

13 Lacarra (1972, p. 151), basándose en Gómez (1967, pp. 279-280), a quien siguieron Cañada (1981, p. 30) y Ubieto (1989, p. 301). Martín (1986, p. 529), Fernández de la Pradilla (1994, p. 38) y Pavón (2001, p. 226; 2002, p. 67; 2017, p. 39) y Martín y Pavón (2014, p. 66) creyeron que Ramiro Garcés nunca fue rey de Viguera y que, en 975, era el teniente de esta plaza y de la de Sos, siendo Fortún López su lugarteniente en esta última tenencia. Mientras que Lacarra (1972, pp. 151-152), Cañada (1986, pp. 72-73) y Ubieto (1989, p. 301), citando a García (1967, p. 280), consideraron que Fortún López fue teniente de Sos, así como que en Viguera hubo otros tenientes, por mandato del rey Ramiro Garcés.

14 Dada la proximidad de Gormaz con Osma, pedanía de El Burgo de Osma (Soria), la antigua *Uxama Argaela*, es casi seguro que debió de acercarse hasta aquí para seguir la vía romana que llevaba hasta Muro de Ágreda (Soria), la antigua *Augustobriga*, para continuar por el valle del río Queiles que desemboca en el Ebro por Tudela (Navarra), antes de cruzar este último y atravesar el desierto de la Bardena, que entonces separaba la frontera del califato de Córdoba con el reino de Pamplona y Nájera.

15 Lacarra (1972, p. 151; 1975, p. 43) creyó que Ramiro Garcés no había participado en la campaña de Gormaz, sino que aprovechando que ‘Abd al-Rahmān se encontraba aún en ella, salió de Sos a correr las tierras de las Bardenas, hasta que éste le sorprendió en Estercuel.

16 Despoblado de Ribaforada (Navarra), Pavón (2001, p. 307-309). Mosqueruela es otra de las citadas almunias tudelanas, Lema (1990, n. 82, pp. 123-128)

17 Olcoz y Medrano (2009, p. 192).

las tropas de ‘Abd al-Rahmān, que con su llegada al vado habían provocado la huida de los cristianos, forzaron a informarles de dónde se encontraba escondido y esperando Ramiro Garcés con el resto de su ejército.

La batalla de la Bardena

Una vez averiguado que éste se encontraba en un lugar de la Bardena, que no estaba lejos del vado, el ejército de Abd al-Rahmān fue en su búsqueda y, al encontrarlo, fue cuando se produjo la verdadera batalla que concluyó con la huida y persecución a través del desierto de la Bardena, hasta llegar a uno de los castillos situados en la orilla del río Aragón. Probablemente hasta el de Carcastillo, dado que no se menciona que el ejército musulmán cruzara a la margen derecha del Aragón.

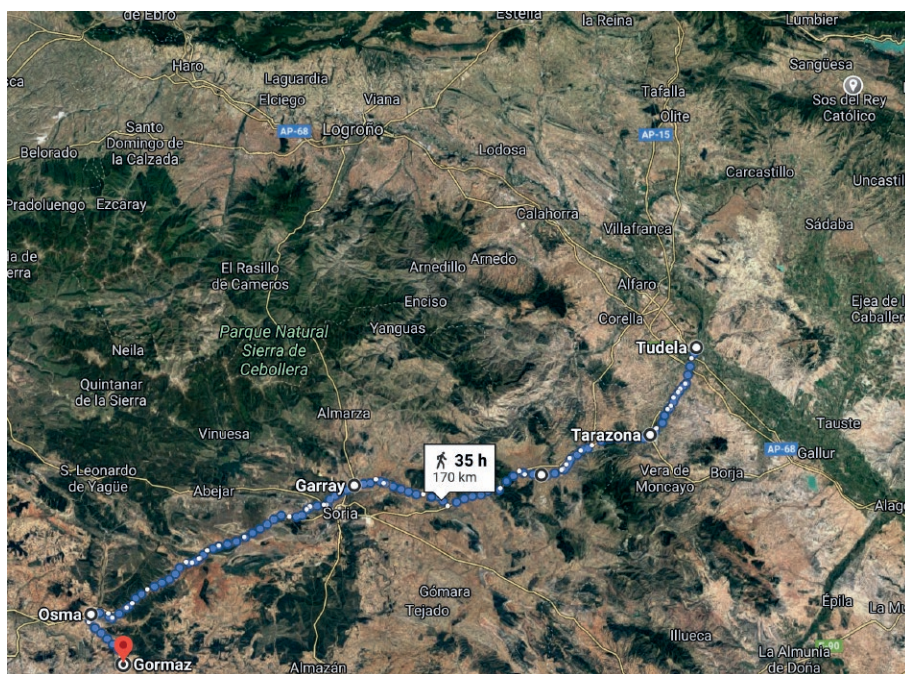


Figura 2. Itinerario de ‘Abd al-Rahmān, desde Gormaz a Tudela, por Tarazona.



Figura 3. Plano de la vía romana de Uxama a Augustobriga, descrito por Saavedra (1861).

El vado de Mosquera y su uso desde la Antigüedad hasta la Alta Edad Media

El vado de Mosquera es un lugar por el que han pasado o intentado pasar los ejércitos, desde la antigüedad¹⁸, no sólo en 975. De hecho, en 918, también lo había hecho el ejército de Sancho Garcés I, procedente de Nájera, donde había contado con el apoyo del rey de León, Ordoño II, que cruzó el Ebro para atacar el castillo de Valtierra (Navarra), cruzándolo por las «aguadas de Mask'ira¹⁹, en la ribera del kâlès (Queiles) o río de Tarazona»²⁰, que desemboca en el Ebro por Tudela, tal y como ya lo señalara Lacarra (1972, p. 113). Aunque parece ser que los restos de la ermita de Nuestra Señora de la Mosquera y, por tanto, los del correspondiente despoblado medieval, se encontraban en términos de Tudela y no en los de la limítrofe Fontellas (Navarra)²¹. Así que no hay duda de que el vado del Ebro estaba en Tudela y, como en este vado fue donde se produjo la batalla de 975, sería mejor denominarla como la batalla de Tudela, que no por el nombre de la algará previa, que tuvo lugar en Estercuel y que es como se le ha venido conociendo hasta ahora.

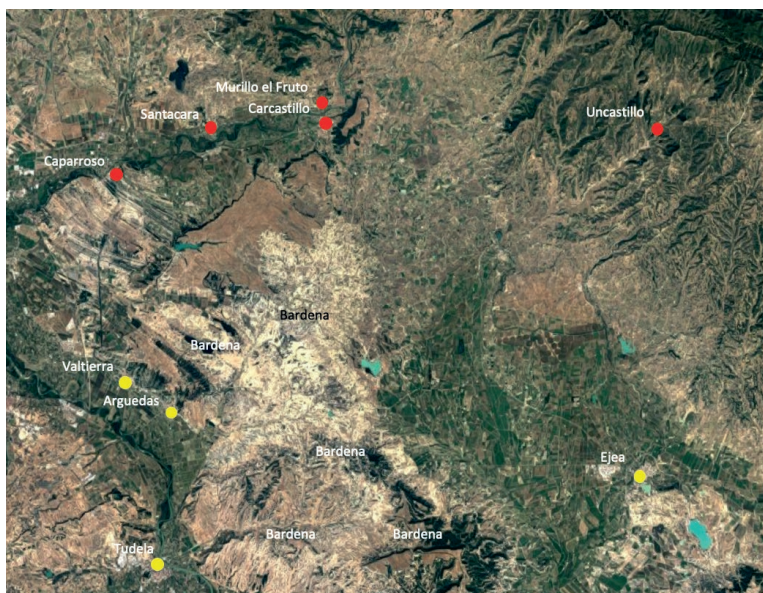


Figura 4. Situación de los despoblados de Mosquera y Estercuel, en Tudela-Fontellas y Ribaforada, respectivamente.

18 Olcoz y Medrano (2006, pp. 62 y 76; 2009, pp. 193-194) recogieron que el ejército de Sertorio lo intentó utilizar en su campaña de 76 aC, aunque la crecida del Ebro se lo impidió y lo tuvo que cruzar por Calahorra.

19 La referencia a las aguadas de Mosquera puede tratarse de un topónimo descriptivo del lugar que después ha derivado en el de la actual localidad de Fontellas y que coincidiría con la descripción de ésta que hizo Madrazo (1886, p. 441): «Señálase su término por los muchos y pequeños ríos, arroyos, fuentes y lagunas que lo fertilizan».

20 Fagnan (1904, p. 285).

21 López (1974, p. 104).

CONCLUSIONES

El análisis del contexto geográfico del pasaje en el que se menciona la batalla que se ha venido identificando como la batalla de Estercuel, nos ha permitido concluir que, en realidad, en este lugar que está en la margen derecha del río Ebro, lo que se produjo fue la algará previa a dicha batalla. Así como que, entre ambos sucesos, se produjo un enfrentamiento en el propio vado del río Ebro y que la verdadera batalla tuvo lugar en la Bardena, en la otra margen de este río, o sea, en la margen izquierda del Ebro.

Además, hemos reconstruido completamente el itinerario seguido por las tropas pamplonesas de Ramiro Garcés, desde que salieron de Sos, para participar en el asedio de la fortaleza califal de Gormaz, hasta que regresaron a Carcastillo.

BIBLIOGRAFÍA

Bienes Calvo, J. J. (2004). La fortificación islámica en el Valle Medio. En Carlos de la Casa y Yolanda Martínez (Coord.), *Cuando las horas primeras: en el Milenario de la Batalla de Calatañazor*. Soria: Universidad Internacional Alfonso VIII, pp. 285-301.

Cañada Juste, A. (1981). Un milenario navarro: Ramiro Garcés, rey de Viguera. *Príncipe de Viana*, n. 162, pp. 21-38.

Cañada Juste, A. (1986). Honores y tenencias de la monarquía pamplonesa del siglo X: Precedentes de una institución. *Príncipe de Viana, Anejo (Ejemplar dedicado a: Homenaje a José María Lacarra)*, n. 2-3, pp. 67-73.

Carrión Matamoros, E. (1998). La zona oriental soriana en al Alta Edad Media: Estructuras de población y sistemas de defensa. *Celtiberia*, n. 92, pp. 55-124.

Fagnan, E. (1904). *Historie de l'Afrique et de l'Espagne intituleé Al-Bayano'l-Mogrib, por Ibn `Idarí. Vol. 2*. Argel: Imprimerie Orientale Pierre Fontana.

García Gómez, E. (1967). *El califato de Córdoba en el «Muqtabis» de Ibn Bayyān. Anales palatinos del califa de Córdoba: Anales palatinos del califa de Córdoba al-Akhan II por el `īsā Ibn Ahmaed al-Rāzī (306-364 H. = 971-874 J. C.)*. Madrid: Sociedad de Estudios y publicaciones.

Lacarra de Miguel, J. M. (1972). *Historia política del reino de Navarra. Desde sus orígenes hasta su incorporación a Castilla. Volumen I*. Pamplona, Caja de Ahorros de Navarra y Aranzadi.

Lacarra de Miguel, J. M. (1975). *Historia del reino de Navarra en la Edad Media*. Estella: Caja de Ahorros de Navarra.

Lema Pueyo, J. Á. (1990). *Colección diplomática de Alfonso I de Aragón y Pamplona (1104-1134). Fuentes Documentales Medievales del País Vasco, n. 27*. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza.

López Sellés, T. (1974). Contribución a un catálogo de ermitas de Navarra (Merindad de Pamplona). *Cuadernos de etnología y etnografía de Navarra*, n. 16, pp. 117-158.

Madrazo Kuntz, P. (1886). *España, sus monumentos y artes, su naturaleza e historia: Navarra y Logroño. Tomo III. Barcelona: Establecimiento tipográfico-editorial de Daniel Cortezo.*

Martínez Díaz, G. (2005). *El Condado de Castilla (711-1038): La historia frente a la leyenda. I.* Madrid: Junta de Castilla y León/Marcial Pons.

Martín Duque, Á. J. y Pavon Benito, J. (2014). Dinastía Jimena. Teresa Ramírez (927-959) segunda esposa de García Sánchez I. En Julia Pavón (Dir.), *Reinas de Navarra*. Madrid: Silex, pp. 59-67.

Melendo Pardo, M. y Carnicero Arribas, J. M. (2003). *Guía turística del sur de Soria: atalayas y fortalezas en la frontera del Duero*. Soria: Diputación provincial.

Olcoz Yanguas, S. y Medrano Marqués, M. M. (2006). Tito Livio “*Castra Aelia*” y el límite meridional del “*ager Vasconum*”, antes y después de Sertorio. En *Navarra. Memoria e imagen: Actas del VI Congreso de Historia de Navarra, Pamplona, septiembre 2006. Vol. 1. Area 1. La herencia de la Prehistoria y la Antigüedad*. Pamplona: Sociedad de Estudios Históricos de Navarra, pp. 55-76.

Olcoz Yanguas, S. y Medrano Marqués, M. M. (2009). De nuevo sobre el itinerario de Sertorio por el valle del Ebro y por el “*ager Vasconum*”. En Javier Andreu Pintado (Coord.), *Los vascones de las fuentes antiguas: En torno a una etnia de la antigüedad peninsular*. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona, pp. 191-194.

Pavón Benito, J. (2001). *Poblamiento altomedieval navarro: base socioeconómica del espacio monárquico*. Pamplona: EUNSA.

Pavón Benito, J. (2002). *Ut post nostrum obitum mereamur regna caelorum: Actitudes ante la muerte en la Navarra altomedieval*. En Jaume Aurell Cardona y Julia Pavón Benito (Coord.), *Ante la muerte: Actitudes, espacios y formas en la España medieval*. Pamplona: EUNSA, pp. 49-76.

Pavón Benito, J. (2017). Consideraciones sobre la «familia» en la etapa medieval el lugar de los hijos legítimos y naturales en el espacio político. En Pilar Arregui Zamorano, Inmaculada Alva Rodríguez, María Magdalena Tavares d'Oliveira Martins, (Coord.) *Familia: Historia y cultura*. Madrid: Dykinson, pp. 21-49.

Saavedra y Moragas, E. (1861). *Descripción de la Vía Romana entre Uxama y Augustobriga*. Madrid: Real Academia de la Historia.

Sesma Sesma, J. y García García, M^a. L. (1994). La ocupación desde el Bronce Antiguo a la Edad Media en las Bardenas Reales de Navarra. *Cuadernos de arqueología de la Universidad de Navarra*, n. 2, pp. 89-218.

Ubieto Arteta, An. (1989). *Historia de Aragón. Tomo VI: Orígenes de Aragón*. Zaragoza: Anubar.

SERAFÍN OLCOZ YANGUAS

Estudió Ciencias Físicas en la Universidad de Zaragoza, obteniendo el doctorado 1994. Posteriormente, realizó los correspondientes estudios de tercer ciclo en dicha Universidad de Zaragoza, obteniendo otro doctorado, esta vez en Historia, en 2014. (ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2173-6570>).

Ha publicado más de 40 artículos en diversas revistas científicas y casi una decena de libros, sobre temas relacionados con la arqueología o la historia medieval de la península Ibérica y, particularmente, de Navarra, Aragón, La Rioja o Soria, entre los que destacan varios artículos y libros dedicados a Fitero y a otras localidades de la Merindad de Tudela.

RESUMEN

Revisamos el itinerario de regreso de la campaña militar que, en 975, realizó Ramiro Garcés de Viguera, al frente de sus quinientos jinetes del reino de Pamplona, con objeto de asediar la fortaleza califal de Gormaz. Deteniéndonos en particular en los acontecimientos que ocurrieron en las cercanías de Tudela, cuando fueron descubiertos mientras parte de dichos jinetes regresaban de realizar una algará en la cercana Estercuel. Un acontecimiento que ha hecho que, hasta ahora, se haya identificado a la batalla que después tuvo lugar en la Bardena, al otro lado del río Ebro, como si se tratara de la batalla de Estercuel, que nunca existió.

ABSTRACT

We review the return itinerary from the military campaign that, in 975, Ramiro Garcés of Viguera carried out, leading his five hundred horsemen from the kingdom of Pamplona, with the aim of besieging the Caliphal fortress of Gormaz. Pausing in particular on the events that occurred in the vicinity of Tudela, when they were discovered while part of said riders were returning from performing a raid in the near town of Estercuel. An event that has meant that the battle, that later on took place in Bardena, on the other side of river Ebro, has been identified, up to now, as if it were the battle of Estercuel, which never existed.

Palabras clave / Key words: Estercuel, Tudela, Bardenas, Califato de Córdoba, Reino de Pamplona, Estercuel, Tudela, Bardenas / Caliphate of Cordoba, kingdom of Pamplona

Instrucciones para los autores

Los originales deberán presentarse en soporte informático y enviados por e-mail a la dirección centromerindad@ciudadtudela.com o por correo postal a la dirección Centro Civico Lestonnac, Calle San Marcial 29, 31500 Tudela (Navarra).

El texto en archivo Word estará escrito en tipo de letra Times New Roman de cuerpo 12, a doble espacio. El original contendrá un máximo de 40 páginas o 78.000 caracteres, incluyendo notas, cuadros, gráficos y anexos. Las imágenes se enviarán en formato TIF o JPEG (resolución superior a 300 pp) acompañadas de un documento Word con la indicación de los pies de página. En el texto podrán incluirse referencias –en rojo– al lugar en que la imagen debe ir colocada en la maquetación.

El artículo debe seguir un orden metodológico con el fin de contribuir eficazmente al tratamiento de la información en los Centros de Documentación y las Normas de la UNESCO y la ISO:

- Título. Debe responder de manera explícita al contenido del trabajo; su extensión no debe sobrepasar las ocho palabras, y si sucede, es preferible poner subtítulo.
- Autor/es.
- Introducción, donde se defina el tema investigado, estado de la cuestión, objetivos y material de información utilizado.
- Partes centrales. Cuerpo del texto donde se desarrolla la investigación y donde deben situarse las citas y notas.
- Partes finales: Resultados y conclusiones, bibliografía y, en su caso, apéndices.
- Resumen de unas diez líneas en castellano e inglés. Se debe adjuntar traducción del título del artículo en inglés.
- Palabras clave: entre cuatro y seis palabras en castellano e inglés.
- Un breve currículum del autor que no supere las 10 líneas.

En las transcripciones de textos, si son breves (menor de cinco líneas), se pondrán comillas. Si son largas se pondrán aparte, sin comillas, en líneas entradas o sangradas y en cuerpo menor que el texto general.

Las citas bibliográficas se aconseja realizarlas dentro del texto. Por ejemplo: ... (Martinena, 2015: 69-109), y si el nombre del autor/es citado forma parte ya del texto, deberá seguir a éste con la fecha de la publicación y las páginas dentro del paréntesis: ... Martinena (2015: 69-109).

La bibliografía debe reseñarse a continuación de la discusión o conclusiones, ordenada por orden alfabético de autor, incluyendo exclusivamente aquellas citadas en el texto, según el modelo siguiente que se propone en los ejemplos:

a) Artículos de revistas:

MARTINENA RUIZ, J.J., “El castillo de la villa de Cortes”, Rev. Centro de Estudios Merindad de Tudela, 23, 2015, pp. 69-109.

b) Libros:

FLORISTÁN SAMANES, A., La Ribera Tudelana de Navarra., Zaragoza, Institución Príncipe de Viana, 1951.

c) Capítulo en un volumen:

ORTA RUBIO, E., “Tudela durante la Guerra de la Independencia. Memorias de León Dufour (1780-1865), médico militar francés”, en MIRANDA RUBIO, F. (coord), Guerra, sociedad y política (1808-1814), Vol. II, Pamplona, Institución Príncipe de Viana, 2008, pp. 1051-1066.

El Consejo de Redacción se reserva el derecho de rechazar los artículos que a su juicio no respondan al rigor que se desea tenga el volumen, o de posponer su edición a otros números, en función de los originales recibidos. Se entregará a cada autor cinco ejemplares de la revista en la que se publica el artículo y un pdf del mismo.



REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS
MERINDAD DE TUDELA

29



TUDELA - CULTURA

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra